

Communiqué de presse

16 novembre 2020

**«La musique venant du pays de Chopin»: un projet international de PWM Edition**

PWM Edition lance une campagne internationale de promotion des œuvres pour piano de compositeurs polonais. «La musique du pays de Chopin» n'est pas que du Chopin ! Elle inclut également des œuvres de Paderewski, Szymanowska, Moniuszko, Kilar, Kurpiński et de nombreux autres artistes.



Il ne faut pas convaincre personne d'interpréter des œuvres de Chopin: son travail reste une vitrine du pianisme polonais dans le monde entier. Dans le projet international «La musique du pays de Chopin», adressé aux pianistes débutants et intermédiaires et à leurs professeurs d'Italie, de France, de Grande-Bretagne, du Japon, d'Allemagne et d'Autriche, nous vous encourageons à élargir le répertoire de base de l'éducation et des concerts avec les titres de compositeurs polonais. Nous vous encourageons à s'intéresser aux œuvres d'Ignacy Jan Paderewski, Stanisław Moniuszko, Karol Kurpiński, Maria Szymanowska, Wojciech Kilar, Tekla Bądarzewska et bien d'autres, moins connues, dont les œuvres constituent une vaste base éducative et de concert pour les jeunes pianistes.

Pour chacun des pays partenaires du projet, à savoir l'Italie, la France, la Grande-Bretagne, le Japon, l'Allemagne et l'Autriche, on a créé une série de cinq leçons de démonstration présentant les aspects pédagogiques d'œuvres de compositeurs polonais sélectionnés. Ces leçons sont données par un pianiste-éducateur éminent, toujours dans la langue du pays donné. Elles traitent de sujets de performance et d'interprétation et suggèrent des propositions de solutions techniques. Pour permettre l'utilisation active des 25 tutoriels fournis dans le cadre du projet, les vidéos comprendront des traductions dans les langues de tous les pays partenaires. Les leçons de démonstration sont complétées par des enregistrements modèles des œuvres présentées dans les tutoriels, qui sont un bonus pour chaque vidéo éducatif.

Tous les matériaux du projet «La musique du pays de Chopin» sont placés successivement (selon le calendrier de la campagne) sur la chaîne [YouTube de PWM](#). Le projet sera annoncé par les Instituts Polonais de Londres, Rome, Paris, Berlin, Vienne et Tokyo, ainsi que par des éducateurs coopérant avec PWM Edition, ainsi que par des distributeurs et éditeurs en Europe: Hal Leonard Europe et Universal Edition et au Japon: Zen-On.

Informations :

justyna\_pieszczyk@pwm.com.pl, tél. +48 12 422 70 44 ext. 155

Nous avons invité Ernestine Bluteau – pianiste, enseignante, comédienne et danseuse à préparer des tutoriels en français. Pendant ses ateliers vidéo, Ernestine encourage les professeurs de piano à inclure dans leur répertoire pédagogique les œuvres de Juliusz Łuciuk, Zbigniew Bargielski, Ignacy Jan Paderewski et Karol Kurpiński. L'un des tutoriels est consacré à la *Polonaise en sol majeur* de Fryderyk Chopin. La distribution des vidéos en France commence le 16 novembre et les annonces de la campagne seront publiées dans les magazines «Pianiste» et «La lettre du musicien».

Calendrier de disponibilité des matériaux pour les différentes versions spécifiques:

- à partir du 9 novembre: tutoriels en anglais
- à partir du 16 novembre: tutoriels en français
- à partir du 23 novembre: tutoriels en italien
- à partir du 30 novembre: tutoriels en allemand
- à partir du 7 décembre: tutoriels en japonais

Le projet «La musique venant du pays de Chopin» est financé par le Ministère de la Culture et du Patrimoine National dans le cadre du programme «Culture inspiratrice».

[YOUTUBE PWM](#)

[www.fromchopinsland.pwm.com.pl](http://www.fromchopinsland.pwm.com.pl)

*PWM Edition est une institution culturelle qui fonctionne depuis 75 ans, spécialisée dans la publication de partitions et de livres sur la musique classique, le jazz et la musique de film. La large offre d'édition de la PWM comprend des œuvres de musique ancienne et un répertoire contemporain, polonais et mondial, des partitions pour amateurs et spécialistes, des publications à caractère pédagogique, scientifique et populaire, et un vaste catalogue de livres et de publications lexicographiques. PWM est l'une des institutions musicales les plus importantes de Pologne, promouvant le travail de compositeurs polonais parmi des partenaires étrangers, et est également un représentant des principaux éditeurs étrangers en Pologne. Pour répondre aux attentes des publics modernes, PWM a élargi ses activités avec une nouvelle marque phonographique - Anaklasis. En tant qu'éditeur du magazine Ruch Muzyczny, PWM crée un espace de dialogue artistique et de réflexion scientifique, d'échange d'idées et de formation de la conscience esthétique. PWM lance des activités éducatives, étant le principal organisateur des populaires Journées d'éducation musicale, des Cours de l'édition musicale ou de la dernière campagne nationale sur le droit d'auteur : "Vous êtes un créateur - vous avez le droit". Voir plus : [www.pwm.com.pl](http://www.pwm.com.pl).*